

第 6 屆深水埗區議會
關注貧窮問題及少數族裔工作小組
第 4 次會議紀要

日期：2020 年 10 月 27 日(星期二)

時間：上午 10 時正

地點：深水埗區議會會議室

出席者

主席

江貴生議員

委員

劉家衡議員

利瀚庭議員

李庭豐議員

麥偉明議員

伍月蘭議員

譚國僑議員，MH，JP

徐溢軒議員

衛煥南議員

陳碧珠女士

陳嬋玉女士

莊子慧女士

霍婉紅女士

香紫珊女士

林愛倫女士

李澤霖先生

李創鑫先生

吳翠萍女士

卜福晨先生

溫奕民先生

黃和平先生

黃佳鑫先生

列席者

劉穎妍女士	深水埗民政事務處聯絡主任主管(青年)
孫如演女士	社會福利署助理社會工作主任 1(策劃及統籌)
陳子恩女士	香港中華基督教青年會石硤尾會所
鄭淑儀女士	香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心
魏國浩先生	鄰舍輔導會白田社會服務隊(二)

秘書

雷寶芬女士	深水民政事務處行政助理(區議會)3
-------	-------------------

缺席者

委員

何啟明議員
何坤洲議員
劉偉聰議員
李文浩議員
李 炯議員
張穎瑤女士
郭廣輝先生
羅立敏女士
羅瑞雲女士
李倩婷女士
杜雪荔女士
黃劍鋒先生
黃韻然女士

開會詞

江貴生主席歡迎各委員及政府部門代表出席關注貧窮問題及少數族裔工作小組第 4 次會議。

2. 工作小組知悉羅立敏女士及李倩婷女士的告假申請，以及香港中華基督教青年會石硤尾會所更改機構代表為溫奕民先生。

議程第 1 項：通過第 3 次會議紀要

3. 工作小組通過上述會議紀要，並無修訂。

議程第 2 項：2020 至 2021 年度區議會撥款活動

4. 江貴生主席表示，工作小組早前公開邀請區內團體申請 2020/21 年度區議會撥款，舉辦以「支援低收入人士」、「無家者支援服務」、「少數族裔發展及文化共融」及「婦女發展」為主題的活動，以及申請婦女事務委員會「資助婦女發展計劃(區議會組別)」的撥款，舉辦指定主題的活動。秘書處在截止日期前收到共 12 份撥款申請。他續表示，部分撥款申請由於尚未完成審核，因此不會於是次會議處理。

5. 工作小組備悉上述匯報。

6. 江貴生主席請申請機構介紹活動計劃。

7. 魏國浩先生介紹文件 13/20。

8. 莊子慧女士查詢活動會否讓非會員人士參與。

9. 譚國僑議員查詢，預計參加人數是否包括白田邨第 9 至 11 座及第 13 座所有受屋邨重建計劃影響的低收入長者、會否優先向未有領取綜合社會保障援助(綜援)或長者生活津貼的低收入長者提供服務以避免資源重疊，以及會否透過活動教導參加

者保持家居整潔。

10. 魏國浩先生綜合回應表示，據了解白田邨第9至11座及第13座所有受屋邨重建計劃影響的低收入長者約有200多人，該會會於明年年初和年中分別探訪第9至11座及第13座的參加者，而有關活動物資預計於年初可分發予所有參加者。他續表示，除了區議會撥款活動外，該會會與其他機構另外合辦活動，教導長者如何選購家具

11. 陳碧珠女士查詢會如何使用中央行政費。

12. 香紫珊女士查詢社區幹事的聘任條件。

13. 魏國浩先生回應表示，中央行政費會用以支付活動衍生的員工及行政費用，而社區幹事未設特定聘任條件。

14. 譚國僑議員表示，由於白田邨第13座的重建工程預計於明年年中完成，活動或未適合相關的長者參與，建議機構修訂活動對象為白田邨第9至11座受屋邨重建計劃影響的低收入長者。

15. 魏國浩先生同意作出上述修訂。

16. 鄭淑儀女士介紹文件14/20及18/20。

17. 譚國僑議員查詢機構如何支援未有視像會議相關設備的參加者。

18. 霍婉紅女士查詢如何計算文件18/20的茶點及飲品數目。

19. 鄭淑儀女士回應表示，由於學校早前以視像會議形式授課，相信所有學童已有相關配備，並指出如情況許可，會優先考慮以面授形式進行活動。她亦指由於資源有限，活動只會於最後一節課堂提供茶點及飲品。

20. 李澤霖先生查詢兩項活動在未有申領宣傳費用下如何招募參加者。
21. 香紫珊女士建議延長文件18/20中每節課堂的時間。
22. 黃佳鑫先生查詢文件14/20的「網上ZOOM活動」的製作材料會如何分發予參加者，以及工作坊和班組費用的詳細支出，並建議機構可透過區議員為活動進行公開宣傳，以增加受惠人數。
23. 鄭淑儀女士回應表示，該會會透過其網上平台及聊天群組進行活動宣傳，並指為配合以視像會議授課，活動要求導師需具備視像教學經驗，而參加者可於活動開始前自行到該會領取製作材料。就文件14/20的工作坊和班組，她表示會要求服務提供者須教授課堂，以及提供製作材料及相關工具予參加者。
24. 陳子恩女士介紹文件15/20。
25. 香紫珊女士查詢「文化交流派對紀念品」的單價訂為250元的原因。
26. 陳子恩女士回應表示，為配合「**Make A Wish**」活動主題，會先讓參加者填寫禮物心願清單，並會在他們完成義工服務後按心願清單送上紀念品。
27. 香紫珊女士查詢參加者獲贈紀念品所需的義工服務時數，並擔憂在疫情下參加者或未能完成所有的義工服務。
28. 莊子慧女士查詢如何選購紀念品。
29. 陳子恩女士回應表示，參加者會於活動開始前填寫禮物心願清單(如文具、日用品、廚具等)，於完成義工服務後本地及少數族裔的參加者會按清單為對方選購紀念品，每名參加者要完成最少6次的義工服務才能獲贈相關紀念品。

30. 香紫珊女士擔憂贈送價格較高的紀念品會令參加者將義工服務與物質報酬掛鉤，違背了義務工作的原意，並建議活動可讓參加者親自為對方選購合適的紀念品，以加強本地及少數族裔參加者的交流。

31. 黃佳鑫先生介紹文件19/20。

32. 霍婉紅女士查詢190名義工的訓練和300次探訪服務是否能在3個月內完成。

33. 香紫珊女士查詢如何計算義工膳食費的次數，並指出機構一般會在活動與午膳時間重疊時才向義工提供膳食。

34. 黃佳鑫先生回應表示，活動會向其他地區團體招募義工，並要求有關團體為義工提供基本探訪訓練，因此預計活動可於3個月內完成。因探訪服務需時較長，且包括運送探訪禮物到不同家庭，故此會向義工提供膳食費用。

35. 江貴生主席表示，完成簡介的機構代表可先行離席。

[機構代表先行離席。]

資助婦女發展計劃(區議會組別)

36. 江貴生主席表示，就申請「資助婦女發展計劃(區議會組別)」撥款的『醫師有錦囊 婦女「埗」健康』，工作小組於上次會議提出數項修訂，並同意於是次會議審議修訂後的撥款申請。他續請委員考慮由港語學舉辦『醫師有錦囊 婦女「埗」健康』的撥款申請(文件7/20(修訂))，申請金額為44,830元，以及請各委員申報利益。

37. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。

支援低收入人士

38. 江貴生主席請委員考慮由香港藝術及設計聯會主辦，香港婦女中心協會合辦「<看得見的服務>社區服務站街車」的撥款申請(文件11/20)，申請金額為52,822元，以及請各委員申報利益。

39. 莊子慧女士申報利益，表明她是合辦機構的代表。

40. 江貴生主席裁定，莊子慧女士須避席、不能發言及參與表決。

41. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。

42. 江貴生主席請委員考慮由社會發展實踐及研究中心有限公司主辦「信有明天」的撥款申請(文件12/20)，申請金額為274,000元，以及請各委員申報利益。

43. 譚國僑議員要求如上述撥款申請獲得通過，需提醒申請機構舉辦活動時留意和遵守與防疫相關的法定要求及社交距離建議，以保障參加者安全；申請機構如欲修訂活動形式，則須按既定程序向工作小組提交書面申請。

44. 莊子慧女士要求申請機構須向領有食物製造廠牌照或有關牌照的公司購買餠包，確保餠包製作、儲存及運輸過程符合食物安全的要求及相關法例。

45. 工作小組通過要求主辦機構按上述意見修訂申請表格。

46. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員原則上通過上述撥款申請。

[會後補註：秘書處於會後聯絡主辦機構修訂申請表格，該機構表示會按上述意見作修訂。]

47. 江貴生主席請委員考慮由鄰舍輔導會白田社會服務隊(二)主辦「左鄰右里·白田有你」的撥款申請(文件13/20)，申請金額為132,500元，以及請各委員申報利益。

48. 李創鑫先生建議申請機構為未有領取綜援或長者生活津貼的參加者申請有關津貼，並優先向未獲任何資助的參加者提供服務，以善用資源。

49. 譚國僑議員同意上述委員意見，並要求申請機構修訂活動對象為白田邨第9至11座受屋邨重建計劃影響的低收入長者。

50. 工作小組通過要求主辦機構按上述意見修訂申請表格。

51. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員原則上通過上述撥款申請。

[會後補註：秘書處於會後聯絡主辦機構修訂申請表格，該機構表示會按上述意見作修訂。]

52. 江貴生主席請委員考慮由香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心主辦「ZOOM出新學期」的撥款申請(文件14/20)，申請金額為20,600元，以及請各委員申報利益。

53. 陳碧珠女士申報利益，表明她是主辦機構的代表。

54. 江貴生主席裁定，陳碧珠女士須避席、不能發言及參與表決。

55. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。

少數族裔發展及文化共融

56. 香紫珊女士建議調低文件 15/20 的開支項目「文化交流派對紀念品」的單價。
57. 譚國僑議員建議把上述項目的單價調整至 200 元，並指紀念品有「**Make A Wish**」象徵意義，申請機構寄望透過贈送參加者心儀但未能負擔的禮物來為他們完夢。
58. 伍月蘭議員建議要求參加者於禮物心願清單提供選擇有關物品的原因。
59. 霍婉紅女士表示，除了紀念品外，活動會為參加者提供單價為 100 元的聚餐，因此每名參加者在完成義工服務後會獲得共 350 元的回饋，她建議下調紀念品的單價。
60. 陳碧珠女士表示，為配合「**Make A Wish**」活動主題，建議把紀念品單價調整為 200 元。
61. 莊子慧女士建議下調聚餐及紀念品的單價，鼓勵參加者日後自發參與義工服務。
62. 香紫珊女士表示，兒童及青少年在成長期間或未適宜接受價值較高的禮物，如活動以長者為對象則較為合理。
63. 譚國僑議員對根據活動對象決定相應紀念品價值的說法持保留態度，指出應按個別活動內容審議。
64. 江貴生主席建議把聚餐及紀念品單價分別修訂為 72 元及 150 元。
65. 工作小組通過要求主辦機構按上述意見修訂申請表格。
66. 江貴生主席請委員考慮由香港中華基督教青年會石硤尾會所主辦「**MAKE A WISH**少數族裔發展及文化共融計劃」的

撥款申請(文件15/20)，申請金額為49,698元，以及請各委員申報利益。

67. 溫奕民先生申報利益，表明他是主辦機構的代表。

68. 江貴生主席裁定，溫奕民先生須避席、不能發言及參與表決。

69. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員原則上通過上述撥款申請。

[會後補註：秘書處於會後聯絡主辦機構修訂申請表格，該機構表示申請金額會修訂為43,088元。]

70. 江貴生主席請委員考慮由香港公民有限公司主辦「締造性別/月經友善社區」的撥款申請(文件16/20)，申請金額為42,311元，以及請各委員申報利益。

71. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。

72. 江貴生主席請委員考慮由元州邨居民協會主辦「婦女發展面面觀 - 身心靈正向」的撥款申請(文件17/20)，申請金額為123,310元，以及請各委員申報利益。

73. 陳碧珠女士建議申請機構讓非會員人士報名參與活動，並查詢活動預計參加人數。

74. 霍婉紅女士查詢活動宣傳費用超出上限的原因。

75. 江貴生主席回應表示，工作坊及小組預計有80名參加者，結業禮預計有100名觀眾，他並請委員參閱文件17/20各項支出單價及總額超越《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》規定的理由。

76. 香紫珊女士要求把項目幹事的數目及單價修訂為以時薪作單位。

77. 莊子慧女士建議下調活動有關飲品的支出。

78. 霍婉紅女士建議把繩結班、扭氣球班及布藝班的材料費總額一律調整為1,000元，合共3,000元。

79. 江貴生主席建議把文件17/20的開支項目11、20、25及28的總額一律修訂為1,500元；開支項目13、15及18的總額一律修訂為1,000元，合共3,000元。

80. 工作小組通過要求主辦機構按上述意見修訂申請表格。

81. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員原則上通過上述撥款申請。

[會後補註：秘書處於會後聯絡主辦機構修訂申請表格，該機構表示申請金額會修訂為110,922元。]

82. 江貴生主席請委員考慮由香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心主辦「放鬆媽媽A/B」的撥款申請(文件18/20)，申請金額為6,989元，以及請各委員申報利益。

83. 陳碧珠女士申報利益，表明她是主辦機構的代表。

84. 江貴生主席裁定，陳碧珠女士須避席、不能發言及參與表決。

85. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。

86. 江貴生主席請委員考慮由關注草根生活聯盟有限公司主辦「深水埗送暖行動2020」的撥款申請(文件19/20)，申請金額為118,425元，以及請各委員申報利益。

87. 黃佳鑫先生申報利益，表明他是主辦機構的代表。
88. 江貴生主席裁定，黃佳鑫先生須避席、不能發言及參與表決。
89. 由於沒有委員表示反對及棄權，江貴生主席宣布在席委員一致通過上述撥款申請。
90. 陳碧珠女士查詢工作小組會否要求申請撥款額逾10萬元的機構必須出席會議回應委員提問。
91. 譚國僑議員建議所有工作小組須要求申請撥款額逾某一金額的機構出席會議或以電話形式回答委員提問。
92. 江貴生主席回應表示，工作小組暫未有上述安排，惟可於撥款審核小組跟進上述建議。

議程第4項：其他事項

93. 委員並無提出其他事項。
94. 餘無別事，會議於中午12時正結束。

深水埗民政事務處

區議會秘書處

2021年5月